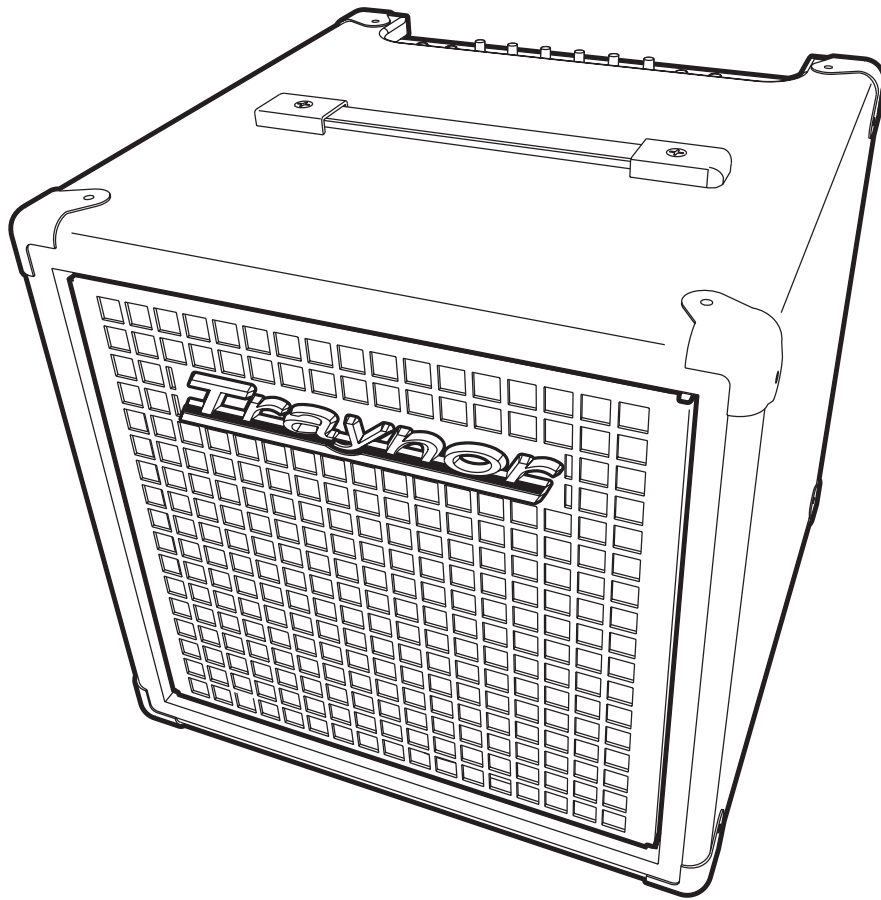


Traynor



Small Block Series

B A S S G U I T A R A M P L I F I E R S

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'un «voltage dangereux» non-isolé à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.



CAUTION / AVIS

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

Caution: hot surface
Attention: surface chaude



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil en ce qui concerne l'opération et la maintenance de cet appareil.

FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury to a person

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

THIS DEVICE IS FOR INDOOR USE ONLY!

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Instructions relatives au risque de feu, choc électrique, ou blessures aux personnes

AVIS: AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE)

NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIEN

CE PRODUIT EST POUR L'USAGE A L'INTERIEUR SEULEMENT

Read Instructions: The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference and heed all warnings.

Clean only with dry cloth.

Packaging: Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. *Do not use this apparatus near water!*

Warning: When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

Power Sources

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated. An apparatus with CLASS I construction shall be connected to a Mains socket outlet with a protective earthing ground. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Hazards

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. Note: Prolonged use of headphones at a high volume may cause health damage on your ears.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Power Cord

Do not neglect the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Service

The unit should be serviced only by qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Veillez Lire le Manuel: Il contient des informations qui devraient être comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez. Gardez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures et observez tous les avertissements.

Nettoyez seulement avec le tissu sec.

Emballage: Conservez la boîte au cas où l'appareil devait être retourner pour réparation.

Avertissement: Pour réduire le risque de feu ou la décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. *N'utilisez pas cet appareil près de l'eau!*

Attention: Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

Alimentation

L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent être prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé. Un appareil construit selon les normes de CLASS I devrait être raccordé à une prise murale d'alimentation avec connexion intacte de mise à la masse. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisée comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.

Risque

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utilisez seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Utilisez seulement les attachments/accessoires indiqués par le fabricant. Note: L'utilisation prolongée de écouteurs à un volume élevé peut avoir des conséquences néfastes sur la santé sur vos oreilles.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Assurez que l'appareil est fourni de la propre ventilation. Ne procédez pas à l'installation près de source de chaleur tels que radiateurs, registre de chaleur, fours ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à des dispositifs de connection extérieure doivent être effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

Cordon d'Alimentation

Ne pas enlever le dispositif de sécurité sur la prise polarisée ou la prise avec tige de mise à la masse du cordon d'alimentation. Une prise polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise avec tige de mise à la masse dispose de deux lames en plus d'une troisième tige qui connecte à la masse. La lame plus large ou la tige de mise à la masse est prévu pour votre sécurité. La prise murale est désuète si elle n'est pas conçue pour accepter ce type de prise avec dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez un électricien pour faire remplacer la prise murale. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Protégez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'on ne marche pas dessus et qu'on ne le pince pas en particulier aux prises. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL** si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation CA principale, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation murale. Le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation de l'appareil doit demeurer pleinement fonctionnel.

Débranchez cet appareil durant les orages ou si inutilisé pendant de longues périodes.

Service

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil. L'entretien est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que se soit. Par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise du cordon sont endommagés, si il y a eu du liquide qui a été renversé à l'intérieur ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si il ne fonctionne pas normalement, ou a été échappé.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (UL60065)



The Lightning Flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral, signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'installation

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prongs are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING:

- * To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
- * To completely disconnect this apparatus from the ac mains, disconnect the power supply cord plug from the ac receptacle.
- * The mains plug of the power supply cord or appliance coupler shall remain readily accessible.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installer en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, four ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. N'annulez pas l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée ou de la tige de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre possède deux lames et une troisième tige. La lame large ou la troisième tige sont fournis pour votre sécurité. Si la fiche n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation des piétinements ou pincements en particulier près des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec un charriot, stand, trépied ou une table spécifiée par le fabricant, ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes de temps.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit: comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsque du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou est tombé.

AVERTISSEMENT:

- * Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- * Pour isoler totalement cet appareil de l'alimentation secteur, débranchez totalement son cordon d'alimentation du réceptacle CA.
- * La prise du cordon d'alimentation ou du prolongateur, si vous en utilisez un comme dispositif de débranchement, doit rester facilement accessible



CAUTION
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK HAZARD,
DO NOT CONNECT TO MAINS POWER SUPPLY
WHILE GRILLE IS REMOVED.



AVIS
POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION,
NE PAS RACCORDER A L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ALORS
QUE LA GRILLE EST RETIRÉE.



Traynor



Traynor Small Block 200 Bass Guitar Amplifiers

Traynor Small Block SB110, SB112 and SB115

Thank you for choosing one of the Traynor Small Block series amplifiers. You'll discover that these bass amps sound "right" with a minimum amount of effort and knob twirling, delivering great tone and making them perfect for practically any performance. Best of all, its extremely lightweight and compact; this will make setups and tear-downs a great deal easier.

When you need the extras, they're all here:

- The power LED displays the status of the amplifier, including power up, ready and fault.
- Inputs are provided for standard Passive pickups (0 dB) and extra-hot or Active pickups (-6 dB).
- An AUX input jack for playing external audio from media players.
- The Gain control lets you dial-in the perfect amount of volume, sensitivity, clarity, warmth (or even overdrive).
- The Master volume control (SB115 only) controls the overall volume.
- The Low expander control tailors your sound precisely and uniquely by extending the lows while reducing the mids.
- Active Bass, Low-Mid, Hi-Mid and Treble tone controls provide up to 15dB of cut or boost.
- The Mute button cuts the audio signal to the speaker without affecting the Tuner output.
- The balanced XLR Line Out is post-EQ on the SB110 and SB112 while the SB115 it's pre-EQ.
- Phones jack connects headphones for practicing silently, or for monitoring in the studio; please note that connected to headphones disconnects signal to the main amp.
- A full-range speaker system with acoustically matched and precisely crossed-over low and high-frequency drivers (Small Block combos only).
- A Tweeter Defeat/Active switch on the Traynor Small Block SB110, SB112 and SB115 combo amps allow greater note definition or a softer vintage sound.



Please take a little time to read the following instructions; then plug in, switch on, and unleash your musical creativity!

1. Status LED and Power Switch

The power LED displays the status and condition of the amplifier. When powering up the Traynor Small Block, the LED will illuminate red for a few moments and then turn blue when the amp is ready to go. If a fault is detected, the LED will constantly illuminate red.

2. 0dB/Passive and -6dB/Active Inputs and Clip LED

The Traynor Small Block input circuit has been designed for most basses but all basses are not created equally. Since some basses have higher signals while others have very low signals, the Traynor Small Blocks feature accommodating inputs.

Traynor

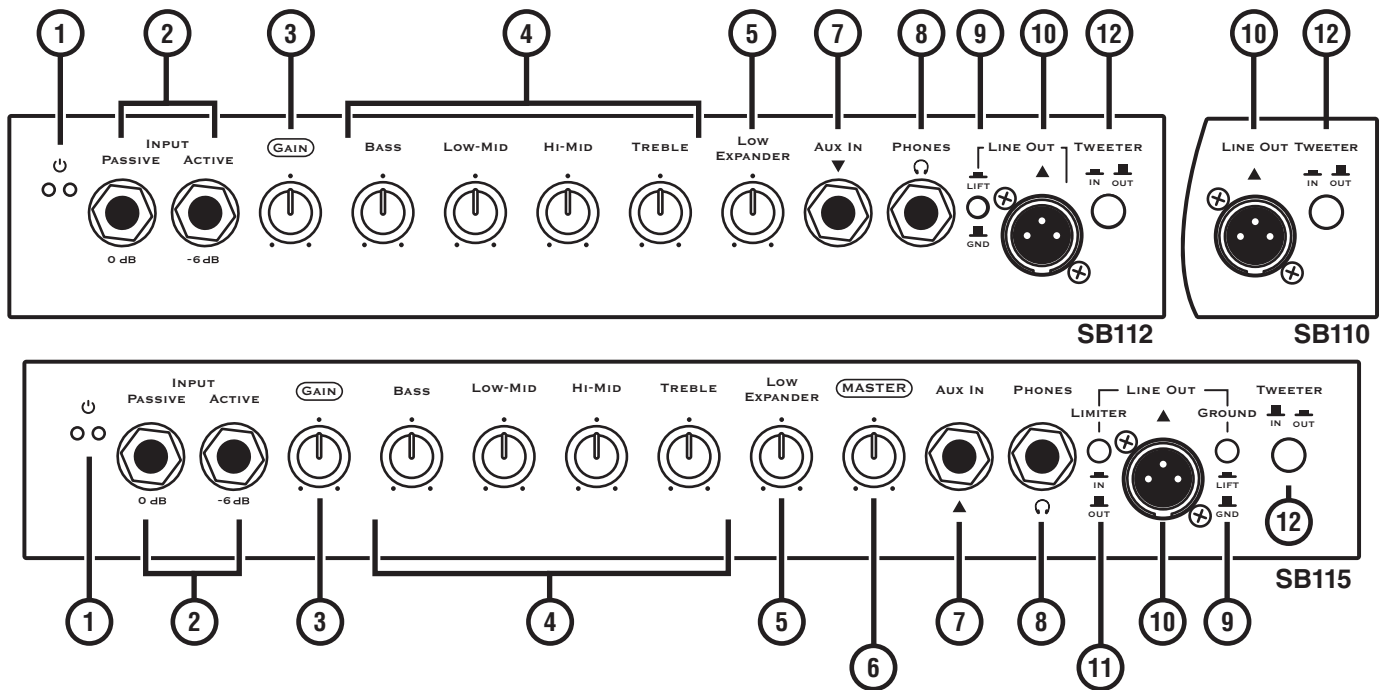
For bass guitars with standard single-coil pickups we suggest you use the 0 dB input; for active or extremely 'hot' pickups, such as humbuckers, try using the -6 dB input. If you want an overdriven edge or "crunch," use the 0 dB input. In all cases, the Gain control setting will establish the type of clean or overdriven sound being produced by the amp.



Note: Do not use both inputs at the same time! The preamp is not designed for more than one instrument to be played at a time.

3. Gain Control

The Traynor Small Block series Gain control allows you to set the level of the signal before it's sent to the tone controls. This allows control of the tonal 'sensitivity' or 'definition' of the amplifier. Higher Gain settings will give more 'growl' to your bass.



- ① **Status LED and Power Switch** (switch located on rear)
- ② **0dB/Passive and -6dB/Active Inputs and Clip LED** – ¼-inch phone jacks
- ③ **Gain Control**
- ④ **Tone Controls** – Bass, Low-Mid, Hi-Mid and Treble.
- ⑤ **Low Expander Control**
- ⑥ **Master Volume Control** (SB115 only)
- ⑦ **Aux Input** – ¼-inch phone jack
- ⑧ **Phones Jack** – ¼-inch TRS jack
- ⑨ **GND Lift Switch** (SB112 and SB115 only)
- ⑩ **Line Out** – XLR jack
- ⑪ **Limiter Switch** (SB115 only)
- ⑫ **Tweeter Defeat/Active Switch** (SB110 and SB112 only)

4. Tone Controls

A wide range of sonic adjustment, covering the entire audio spectrum, is achieved by the four active tone controls. Each tone control has a great range of ± 15 db. The center position denotes a neutral or nominal setting for all controls. The Bass control adjusts the level of the low frequency and works with the Low Mid, the next frequency range up. The Hi Mid covers the next higher frequency range and the Treble control adjusts the upper frequency range.



User Tip: When starting out, it's a good idea to center all tone controls, adjust these while playing until the desired tone is achieved. Keep in mind that all tone and EQ circuits are gain-related, which means it may be necessary to re-adjust the Gain control once the desired tone is achieved. This will help you to retain the amount of clarity or 'growl' you desire.

5. Low Expander Control

The Low Expander shapes the tone of the bass by extending the low frequency and reducing the mid frequencies (around 400 Hz). By re-shaping the frequencies in this manner this provides an expanded tonal palette.

6. Master Volume Control (SB115 only)

The Master volume control adjusts the overall signal level of the amplifier; consider it your "loudness" control.

7. Aux Input

The 1/4-inch jack can be used an input for an external sound source such as a digital audio player or smart phones etc. A stereo source will be summed electronically when fed into the AUX Input jack using a TRS (stereo jack). The AUX Input is fed to the signal flow after the tone controls, which does not affect its tonality.

8. Phones Jack

A Phone jack has been provided for connecting headphones so that you can practice or record without making any audible sound for the speakers. When you plug your headphones in, the amplifier's speakers are disconnected; the XLR Line Out, Tuner jack and Effects Send jack still function.

9. GND Lift Switch (SB112 and SB115 only)

The GND Lift switch (SB112 and SB115only) enables the ground pin to be lifted on the Line Out XLR jack. In the Lift position, the button disconnects Pin 1 of the XLR which might help reduce ground loop hum when routing signals directly to other equipment or mixing consoles. If ground loop hum is not present, you may get superior shielding from outside noise sources with the button in the GND setting. In most cases, it is recommended to have the switch set to GND.



User Tip: When using the XLR Line out for recording direct-to-computer, we would recommend you insert a suitable device between the amp and computer such as A.R.T.'s TubeMP with USB for extra gain control and USB conversion.

10. Line Out XLR

The XLR Line Out allows the user to connect the Small Block preamp directly to a mixing console or other audio device when performing live or recording. Depending on the available inputs on the mixer, or other audio device, use a standard XLR mic cable. If only 1/4-inch inputs are available on the mixer, or other audio device, it is recommended to use an XLR female to a 1/4-inch TRS patch cable. It's usually best if a 1/4-inch TRS line-level input is used on the mixer (or other audio device) to help match gain levels.

11. Limiter Switch (SB115 ONLY)

To prevent hard clipping of the power amp, a selectable peak limiter is provided.

12. Tweeter Defeat/Active Switch (SB110, SB112 and SB115 combos only)

In the defeat position, the Tweeter Defeat switch disconnects the internal tweeter which provides a softer and more classic bass amplifier tone, for more brightness set the switch to the Active position..

Traynor

Specifications

Model: SB110
Type: bass amp
Cabinet Impedance (ohms): 4 ohms
Power @ min. impedance (watts): 120 watts
Minimum Impedance (ohms): 4 ohms
Burst Power - 2 cycle: 125 watts
Speaker Configuration - LF (Size / Power): 10-inch/200W
Input Channels: 2
Channel 1 - inputs: passive 0 dB, active -6 dB
Channel 1 - controls: Gain, Bass, Low Mid, High Mid, Treble and Low Expander
Channel 1 - switches: Tweeter enable/disable
Channel 2 - inputs: Aux In - 1/4-inch
Line Out (type / configuration): Balanced Post-EQ, AUX is Pre-EQ
Line Out Sensitivity (Vrms): 1 Vrms
Effects Loop / Location: none
LED Indicators: red, blue protect, power
Protection: clip, thermal, overcurrent.
External speaker output / location: none
Other Features: Tweeter/30W enable/disable switch, 1/4-inch head phone jack
Dimensions (DWH, inches): 14 x 14 x 14
Dimensions (DWH, cm): 35.6 x 35.6 x 35.6
Weight (lbs / kg): 21/9.5

Specifications

Model: SB112, SB115
Type: bass amp
Cabinet Impedance (ohms): 4 ohms
Power @ min. impedance (watts): 200 watts
Minimum Impedance (ohms): 4 ohms
Burst Power - 2 cycle: 250 watts
Speaker Configuration - LF (Size / Power): 12-inch/200W (SB112), 15-inch/200W (SB115)
Input Channels: 2
Channel 1 - inputs: passive 0 dB, active -6 dB
Channel 1 - controls: Gain, Bass, Low Mid, High Mid, Treble, Low Expander and Master* (Master on SB115 only)
Channel 1 - switches: Ground Lift, Limiter* (Limiter on SB115 only)
Channel 2 - inputs: Aux In - 1/4-inch
Master Volume Control: Yes (on SB115 only)
Line Out (type / configuration): Balanced Post-EQ, AUX is Pre-EQ, Ground Lift (on SB115 only)
Line Out Sensitivity (Vrms): 1 Vrms
Effects Loop / Location: none
LED Indicators: Blue Power and Red (status)
Protection: Clip, thermal and overcurrent.
External speaker output / location: none
Other Features: Tweeter/30W enable/disable switch, 1/4-inch head phone jack
Dimensions (DWH, inches): 14 x 15.5 x 17.5 (SB112), 15 x 18 x 21.5 (SB115)
Dimensions (DWH, cm): 35.6 x 39.5 x 44.5 (SB112), 38.25 x 45.75 x 55.75 (SB115)
Weight (lbs / kg): 25/11.3 (SB112), 31/14 (SB115)



Amplificateurs Pour Guitare Basse Traynor Small Block 200

Traynor Small Block SB110, SB112 et SB115

Merci d'avoir choisi un des amplificateurs de la série Traynor Small Block. Ces amplificateurs pour basse vous offriront avec un minimum d'ajustement et d'effort, la bonne sonorité, une tonalité superbe qui les rend parfait pour pratiquement tout type de performance. Encore mieux, ils sont extrêmement léger et compacts; ce qui facilitera grandement le montage et le démontage.

Lorsque vous avez besoin d'extra, ils sont tous là:

- La DEL d'alimentation affiche l'état de l'amplificateur, incluant mise en marche, le statut et si il est en faute.
- Des entrées sont prévues pour les micros passifs standards (0 dB) et des micros puissants ou actifs (-6 dB).
- Une prise d'entrée AUX pour la reproduction audio d'appareils externes comme lecteur multimédia.
- La commande de Gain vous permet de régler la quantité parfaite de volumes, de sensibilité, de clarté et de chaleur (ou même la saturation).
- La commande Master Volume (SB115 seulement) ajuste le niveau de Volume global.
- La commande Low Expander est une façon unique de modeler précisément votre son en rehaussant les grave alors que les médianes ne sont réduites.
- Commande de tonalité active de Bass, Low-Mid, Hi-Mid et Treble qui offrent des augmentations ou des coupures de jusqu'à 15dB.
- Le bouton Mute coupe le signal audio aux haut-parleurs sans affecter la sortie pour accordeur.
- La sortie de ligne XLR symétrique est post-EQ sur le SB110 et SB112 alors que le SB115 elle est pré-EQ.
- La prise Phone permet le raccordement d'un casque d'écoute pour une pratique silencieuse, ou pour l'écoute en studio; notez s'il vous plaît que lorsqu'un casque d'écoute est connecté, le signale à l'amplificateur principal est déconnecté.
- Un système de haut-parleurs pleine-bande avec Drivers de graves et aigues acoustiquement appariés et précisément croisé (combo Small Block seulement).
- Un sélecteur d'activation/désactivation de Tweeter sur les amplificateurs combos Traynor Small Block SB110, SB112 et SB115 permet d'obtenir une grande définition de note ou un son vintage plus doux.

Nous vous prions de bien vouloir prendre le temps de vous familiariser avec les instructions suivantes; vous pourrez ensuite vous brancher, mettre l'appareil en marche et laissez aller votre créativité musicale!

1. DEL de Statut et Commutateurs de Mise en Marche

La DEL d'alimentation affiche le statut et la condition de l'amplificateur. Lors de la mise en marche du Traynor Small Block, la DEL s'illumine en rouge pour quelques instants puis tourne au bleu lorsque l'amplificateur est prêt à être utilisé. Si une faute est détectée la DEL demeurera constamment illuminé en rouge.

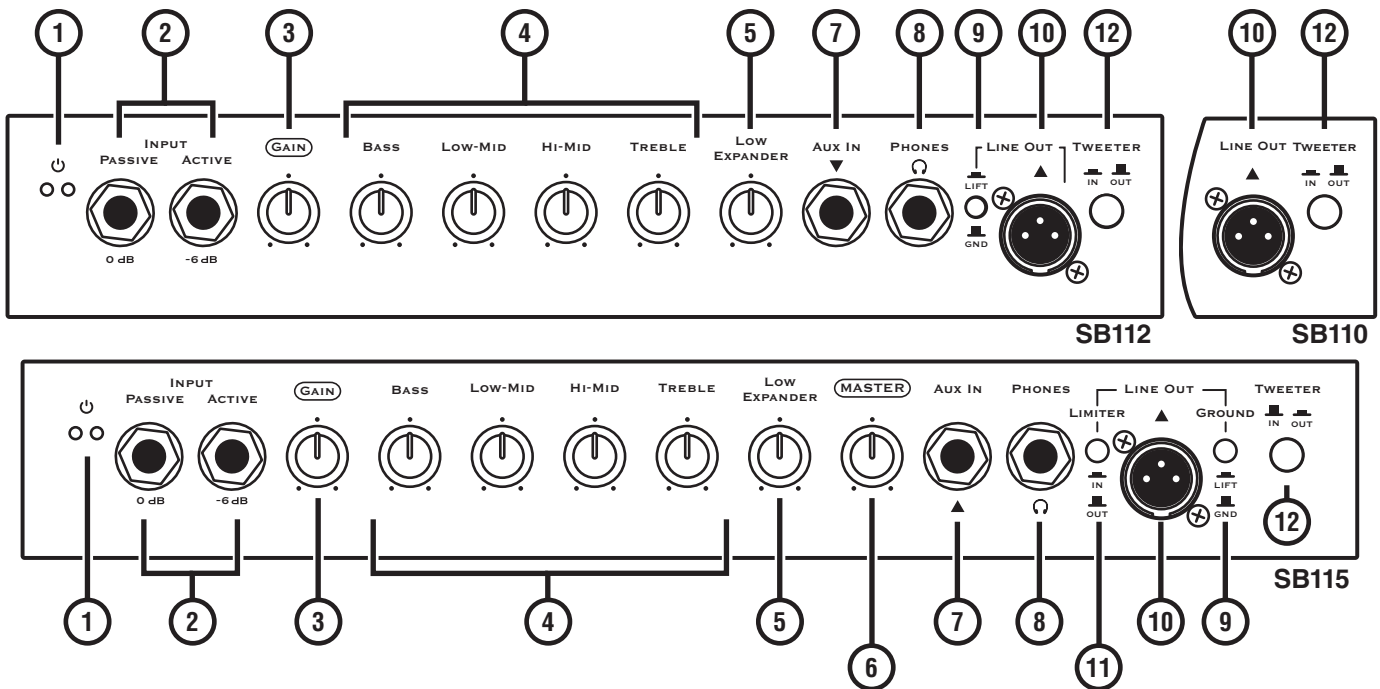
2. DEL d'Entrée et Clip 0dB/Passive et -6dB/Active

Le circuit d'entrée du Traynor Small Block a été conçu pour la plupart des basses mais celles-ci n'ont pas toutes été créées égales. Certaines basses disposent d'un niveau de sortie de signal élevée alors que d'autres disposent d'un niveau de sortie très bas. Le Traynor Small Blocks dispose d'entrées pouvant accommoder ses niveaux d'entrées variées.



Pour les basses équipées de micro à bobine simple standard nous suggérons que vous utilisiez l'entrée 0 dB; pour les micros actifs ou très puissants, telle que les «humbuckers», essayez l'entrée -6 dB. Si vous voulez un son saturés ou « crunch » utilisez l'entrée 0 dB. Dans tous les cas, le réglage de la commande de Gain établira le type de son clair ou saturé étant produit par l'amplificateur.

Remarque: n'utilisez pas simultanément les deux entrées! Le préamplificateur n'a pas été conçu pour la reproduction de plus d'un instrument à la fois.



- ① **DEL de Statut et Sélecteur D'alimentation** (sélecteur situé sur le panneau arrière)
- ② **Entrées 0dB/Passive et -6dB/Active et DEL Clip** – prise ¼ de pouce
- ③ **Commande de Gain**
- ④ **Commande de tonalité** – Bass, Low-Mid, Hi-Mid et Treble
- ⑤ **Commande Low Expander**
- ⑥ **Commande Master Volume** (SB115 seulement)
- ⑦ **Entrée Aux Input** – prise ¼ de pouce
- ⑧ **Prise Phones pour Casque**– ¼ de pouce PBM
- ⑨ **Sélecteur GND Lift** (SB112 et SB115 seulement)
- ⑩ **Sortie Ligne** – prise XLR
- ⑪ **Sélecteur Limiter** (SB115 seulement)
- ⑫ **Sélecteur Tweeter Defeat/Active** (SB110, SB112 et SB115 seulement)

3. Commande Gain

La commande de gain du Traynor Small Block vous permet d'ajuster le niveau du signal avant qu'il soit acheminé aux commandes de tonalité. Ceci vous permet de contrôler la sensibilité ou la définition tonal de l'amplificateur. Des réglages de Gain plus élevés donneront plus de «grondement» à votre basse.



4. Commande De Tonalité

Une gamme étendue d'ajustement sonore, couvrant tout le spectre audio, est réalisée par les quatre commandes de tonalité actives. Chaque commande de tonalité permet l'ajustement sur une vaste plage de réglage de ± 15 db. La position centrale indique le réglage neutre ou nominal pour toutes les commandes. La commande Bass ajuste le niveau des fréquences graves et travail en conjonction afin que la commande Low Mid, la prochaine gamme de fréquences plus élevées. La commande Hi Mid couvre la prochaine bande de fréquence plus élevées et la commande Treble ajuste de la gamme des fréquences les plus aigües.

Conseille à l'utilisateur: c'est une bonne idée de commencer avec toutes les commandes de tonalités réglées à leur position centrale, ajuster les ensuite alors que vous jouez jusqu'à ce que vous ayez obtenu la tonalité désirer. N'oubliez pas que tous les circuits de tonalité et d'égalisation sont liés au Gain, cela signifie qu'il pourrait être nécessaire de réajuster la commande de Gain une fois la tonalité désirez obtenue. Cela vous aidera à maintenir le niveau de clarté ou de «grondement» que vous désirez.

5. Commande Low Expander

La commande Low Expander sculpte la tonalité des basses en rehaussant les fréquences graves et en réduisant les fréquences médianes (à environ 400 Hz). Cette façon de façonner votre tonalité vous offre une palette sonore étendue.



6. Commande Master Volume (SB115 seulement)

La commande Master Volume règle le niveau global du signal de l'amplificateur; c'est la commande de volume.

7. Entrée Aux

La prise 1/4-pouce peut être utilisée comme entrée pour une source sonore externe tel un lecteur audio numérique ou les téléphones intelligents, etc. Les signaux d'une source stéréo sont additionnés par voie électronique lorsque introduit dans la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'une prise PBM (prise stéréo). Le signal de l'entrée auxiliaire est acheminé au flux de signal après les contrôles de tonalité, qui n'affectent donc pas sa tonalité.

8. Prise Phones

Une prise Phone est prévue pour le raccordement de casque d'écoute afin que vous puissiez pratiquer ou enregistrer sans que le haut-parleur de l'amplificateur ne reproduise des sons audibles. Quand vous branchez un casque d'écoute, les haut-parleurs de l'amplificateur sont déconnectés; les prises de sortie ligne XLR, pour accordeur, et d'envoi au effet continuent de fonctionner.

9. Sélecteur GND Lift (SB112 et SB115 seulement)

Le sélecteur GND Lift (SB112 et SB115 seulement) permet de lever la tige de mise à la terre sur la prise sortie ligne XLR. En position Levé, le bouton déconnecte la Tige 1 de la prise XLR ce qui peut parfois aider à réduire le bourdonnement causé par une boucle de masse quand le signal est acheminé directement à d'autre équipement ou consoles de mixage. Dans le cas où il n'y a pas de bourdonnement de boucle de masse, vous pourriez obtenir un blindage supérieur contre les sources de bruits externes avec le bouton réglé à la position GND. Dans la plupart des cas, il est recommandé d'avoir l'interrupteur réglé à GND

Conseil: lorsque vous utilisez la prise de sortie ligne XLR pour l'enregistrement directement à un ordinateur, nous vous recommandons l'utilisation d'un périphérique approprié entre l'amplificateur et l'ordinateur tel que le A.R.T.'s TubeMP avec USB pour un contrôle de Gain additionnel et la conversion USB.

10. Sortie Ligne XLR

La prise de sortie ligne XLR permet à l'utilisateur de connecter le préamplificateur du Small Block directement à une console de mixage ou autres appareils audio durant une performance en concert ou l'enregistrement. Si le mixeur ou autres appareils audio dispose d'entrées XLR, utiliser un câble pour microphone standard XLR. Si les seules entrées sur la table de mixage ou autre appareil audio, sont du type ¼ de pouce, il est préférable d'utiliser un câble de raccordement avec prise XLR femelle à une extrémité et une prise ¼ de pouce PBM (Pointe Bague Manchon) à l'autre. Il est habituellement préférable d'utiliser une entrée niveau ligne avec prise ¼ de pouce PBM sur la console de mixage (ou autres appareils audio) pour apparier les niveaux de Gain.

11. Sélecteur Limiter (SB115 SEULEMENT)

Pour éviter l'écrêtage sévère de l'amplificateur de puissance, un limiteur commutable est fourni.

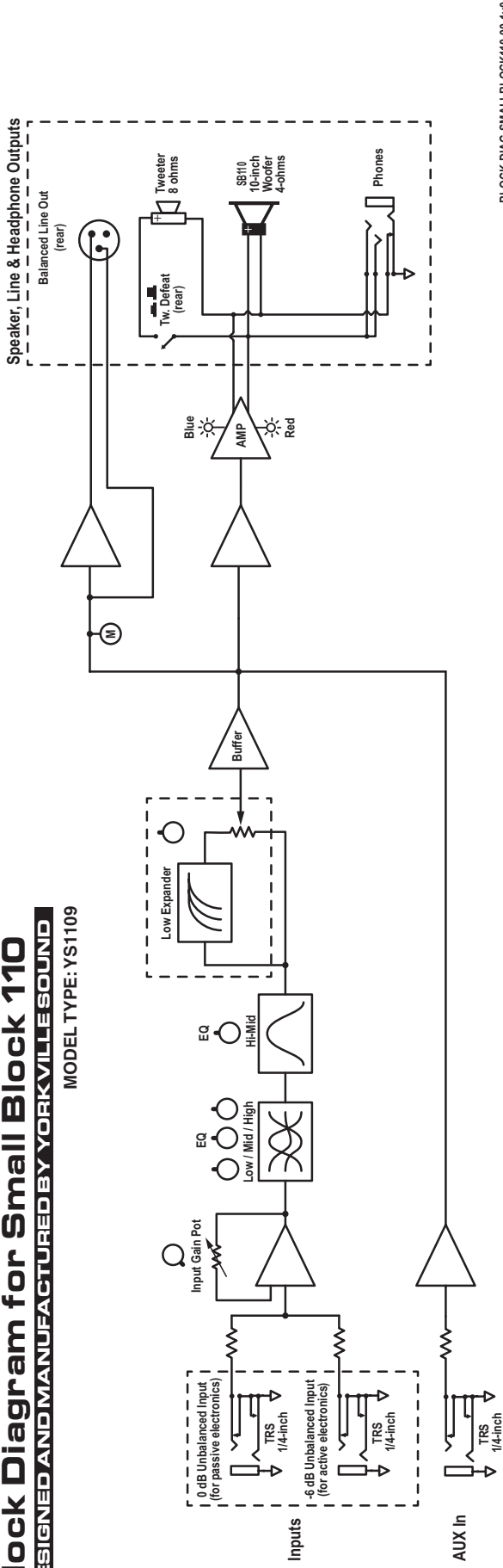
12. Sélecteur Tweeter Defeat/Active (SB110, SB112 et SB115 combos seulement)

À la position « defeat », le sélecteur Tweeter Defeat déconnecte le tweeter permettant de reproduire un son plus doux, plus classique. Pour un son plus clair régler le sélecteur à la position Active.

Spécifications	
Modèle	SB110
Type:	amplificateur pour basse
Impédance d'Enceinte (ohms):	4 ohms
Puissance @ min. impédance (watts):	120 watts
Impédance Minimum(ohms):	4 ohms
Puissance de Pointe - 2 cycles:	125 watts
Configuration de Haut-Parleur - FG (Dimensions / Puissance):	10 pouces/200W
Canaux d'entrée:	2
Canal 1 - entrées:	passive 0 dB, active -6 dB
Canal 1 - contrôles:	Gain, Bass, Low Mid, High Mid, Treble et Low Expander
Canal 1 - sélecteurs:	Tweeter actif / désactif
Canal 2 - entrées:	Entrée Aux - 1/4 de pouce
Sortie Ligne (type / configuration):	Symétrique Post-EQ, Aux est Pré-EQ
Sortie Ligne Sensibilité (Vrms):	1 Vrms
Boucle d'Effets / emplacement:	Non
DEL indicatrices:	rouge, bleue, protect, alimentation
Protection:	clip,thermique,srucharge.
Haut-parleur externe - sortie/emplacement:	non
Autres Caractéristiques:	Tweeter/30W avec sélecteur actif/désactif, prise pour casque 1/4 de pouce
Dimensions (PLH, pouces):	14 x 14 x 14
Dimensions (PLH, cm):	35.6 x 35.6 x 35.6
Poids (livres / kg):	21/9.5
Spécifications	
Modèle	SB112, SB115
Type:	amplificateur pour basse
Impédance d'Enceinte (ohms):	4 ohms
Puissance @ min. impédance (watts):	200 watts
Impédance Minimum(ohms):	4 ohms
Puissance de Pointe - 2 cycles:	250 watts
Configuration de Haut-Parleur - FG (Dimensions / Puissance):	12 pouces/200W (SB112), 15 pouces/200W (SB115)
Canaux d'entrée:	2
Canal 1 - entrées:	passive 0 dB, active -6 dB
Canal 1 - contrôles:	Gain, Bass, Low Mid, High Mid, Treble, Low Expander et Master* (Master sur le SB115 seulement)
Canal 1 - sélecteurs:	Ground Lift, Limiter* (Limiteur sur le SB115 seulement)
Canal 2 - entrées:	Entrée Aux - 1/4 de pouce
Commande Master Volumel:	Oui (sur le SB115 seulement)
Sortie Ligne (type / configuration):	Symétrique Post-EQ, Aux est Pré-EQ Ground Lift (sur le SB115 seulement)
Sortie Ligne Sensibilité (Vrms):	1 Vrms
Boucle d'Effets / emplacement:	Non
DEL indicatrices:	Bleue Alimentation et Rouge (status)
Protection:	clip,thermique,srucharge.
Haut-parleur externe - sortie/emplacement:	Non
Autres Caractéristiques:	Tweeter/30W avec sélecteur actif/désactif, prise pour casque 1/4 de pouce
Dimensions (PLH, pouces):	14 x 15.5 x 17.5 (SB112), 15 x 18 x 21.5 (SB115)
Dimensions (PLH, cm):	35.6 x 39.5 x 44.5 (SB112), 38.25 x 45.75 x 55.75 (SB115)
Poids (livres / kg):	25/11.3 (SB112), 31/14 (SB115)

Block Diagram for Small Block 110

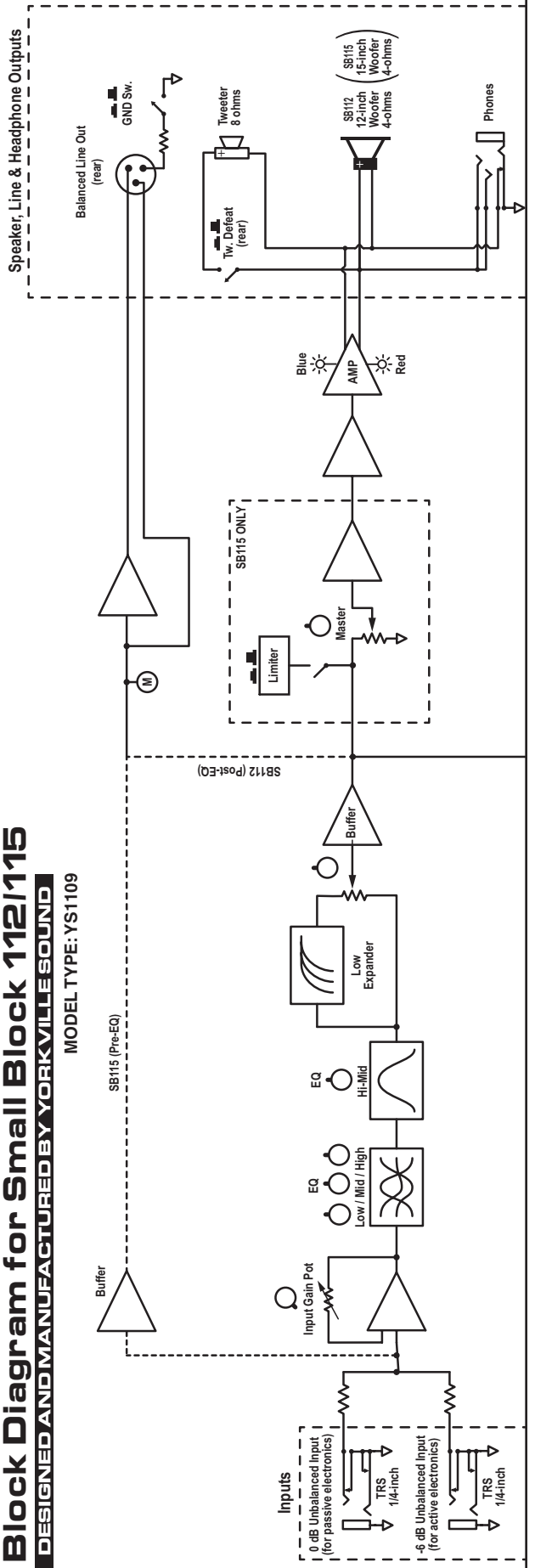
DESIGNED AND MANUFACTURED BY YORKVILLE SOUND
MODEL TYPE: YS1109

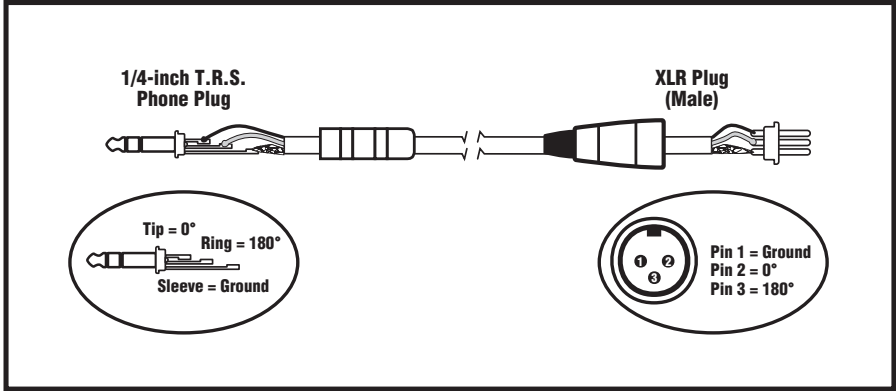


BLOCK-DIAG-SMALLBLOCK110-00-1V0

Block Diagram for Small Block 112/115

DESIGNED AND MANUFACTURED BY YORKVILLE SOUND
MODEL TYPE: YS1109





Balanced 1/4-inch T.R.S. to Balanced XLR



Traynor Two Year Warranty

Unlimited Warranty

Your Traynor two year unlimited warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail for any reason within two years of the original purchase date, simply return it to your Traynor dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. Warranty does not cover consumables such as vacuum tubes, bulbs or batteries beyond 90 days of original purchase. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States.

Garantie Illimitée

La garantie illimitée de deux ans de ce produit est transférable. Il n'est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom auprès de Yorkville Sound ou de votre détaillant. Si, pour une raison quelconque, ce produit devient défectueux durant les deux années qui suivent la date d'achat initial, retournez-le simplement à votre détaillant Traynor avec la preuve d'achat original et il sera réparé gratuitement.

Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que lampes ou les piles. Les produits consommables ne sont garantie que pour 90 jours suivant la date d'achat. Voir votre détaillant Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

REAL Gear.
REAL People.



Canada U.S.A.

Voice: (905) 837-8481 Voice: (716) 297-2920
Fax: (905) 837-8746 Fax: (716) 297-3689

www.yorkville.com

Yorkville Sound Yorkville Sound Inc.
550 Granite Court 4625 Witmer Industrial Estate
Pickering, Ontario Niagara Falls, New York
L1W-3Y8 CANADA 14305 USA



WEB: www.yorkville.com

**WORLD HEADQUARTERS
CANADA**

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481
Fax: (905) 837-8746

U.S.A.

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Voice: (716) 297-2920
Fax: (716) 297-3689



Quality and Innovation Since 1963
Printed in Canada

Manual-Owners-SMALLBLOCK200-00-1v8 • May 15, 2017